

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 1989

στην υπόθεση C-136/88: Γαλλική Δημοκρατία κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1)

(Συμπληρωματικός μηχανισμός στις συναλλαγές — Απόσυρση προϊόντος από τον πίνακα ΣΜΣ)

(90/C 14/07)

*(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)**(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)*

Στην υπόθεση C-136/88, Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Edwige Belliard και Marc Giacomini) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος: Patrick Hetsch), υποστηριζόμενη από το Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωποι: Javier Conde de Saro και Rafael García-Valdecasas y Fernández), που έχει ως αντικείμενο την ακύρωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 530/88 της Επιτροπής της 26ης Φεβρουαρίου 1988 για την απόσυρση των πρώιμων πατατών από τον πίνακα των προϊόντων που υπόκεινται στο συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές (2), το Δικαστήριο, συγκείμενο από τους O. Due, πρόεδρο, K. N. Κακούρη, F. A. Schockweiler και M. Zuleeg, προέδρους τμήματος, T. Koopmans, G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida, F. Grévisse και M. Díez de Velasco, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: G. Tesaurο, γραμματέας: H. A. Rühl, κύριος υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 7 Δεκεμβρίου 1989 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Καταδικάζει τη Γαλλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων του παρεμβαίνοντος.

(1) ΕΕ αριθ. C 153 της 11. 6. 1988, σ. 8.

(2) ΕΕ αριθ. L 53 της 27. 2. 1988, σ. 71.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 12ης Δεκεμβρίου 1989

στην υπόθεση C-163/88: Γεώργιος Κοντογεώργης κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (1)

(Υπάλληλος — Ακύρωση αποφάσεως περί αρνήσεως υπαγωγής στο σύστημα υγειονομικής ασφαλίσεως)

(90/C 14/08)

(Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική)

Στην υπόθεση C-163/88, Γεώργιος Κοντογεώργης, εκπροσωπούμενος από τον Π. Μπερνίτσα, δικηγόρο Αθηνών, με αντίκλητο στο Λουξεμβούργο τον δικηγόρο Aloyse May, 31,

(1) ΕΕ αριθ. C 180 της 9. 7. 1988, σ. 8.

Grand-Rue, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: Δημήτριος Γκουλούσης και Μαρία Κοντού-Durande), που έχει ως αντικείμενο την ανάκληση, μεταρρύθμιση ή ακύρωση της από 25 Μαρτίου 1988 υπ' αριθ. πρωτ. 02248 πράξεως της Επιτροπής, που φέρει την υπογραφή του Γενικού Διευθυντή προσωπικού και διοικήσεως R. Hay και με την οποία δεν έγινε δεκτή η υπαγωγή του προσφεύγοντος στο σύστημα υγειονομικής ασφαλίσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και κάθε άλλης συναφούς, προηγούμενης ή επομένης, πράξεως, το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους Sir Gordon Slynn, πρόεδρο τμήματος, R. Joliet και G. C. Rodríguez Iglesias, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: F. G. Jacobs, γραμματέας: B. Pastor, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 12 Δεκεμβρίου 1989 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την προσφυγή.
2. Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 12ης Δεκεμβρίου 1989

στην υπόθεση C-265/88 (αίτηση του Pretura di Volterra για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Lothar Messner κατά Αστυνομικής Διευθύνσεως της Volterra (1)

(Ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Δήλωση διαμονής)

(90/C 14/09)

*(Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική)**(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στην «Σύλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)*

Στην υπόθεση C-265/88, που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Pretura di Volterra προς το Δικαστήριο για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιόν της μεταξύ του Lothar Messner κατά Αστυνομικής Διευθύνσεως της Volterra, ως προς την ερμηνεία των άρθρων 3γ και 56 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΟΚ, το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα) συγκείμενο από τους Sir Gordon Slynn, πρόεδρο τμήματος, R. Joliet, και G. C. Rodríguez Iglesias, δικαστές· γενικός εισαγγελέας: J. Mischo, γραμματέας: D. Louterman, κυρία υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 12 Δεκεμβρίου 1989 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

(1) ΕΕ αριθ. C 320 της 13. 12. 1988, σ. 8.